



Emri dhe Mbiemri: Saverina Pasho

Grada shkencore/Titulli Akademik: Profesor Doktor

Njësia Kryesore: Fakulteti i Gjuhëve të Huaja

Njësia Bazë: Departamenti i Gjuhës Franceze

Institucioni: Universiteti i Tiranës

Email: saverina.pasho@unitir.edu.al

ORCID number: <https://orcid.org/0009-0000-2471-2473>

Titulli/jt Akademik: Titulli Profesor, nr.vendimi 480, datë 17/07/2013
 Titulli Profesor i Asociuar, nr. Vendimi 7, datë 16/09/2010
 Titulli Doktor i Shkencave, nr. Vendimi 777, datë 27/10/2004

Edukimi:

- 2005 – Doktor në fushën e letërsisë franceze (tema: Evoluimi i romaneskes nga miti te romani – UT, Tiranë
- 1983 – Diplomë “Mësues i gjuhës franceze”, Fakulteti i Historisë dhe Filologjisë, Universiteti i Tiranës, Tiranë

Funksioni/Pozicioni:

- 1993 e në vazhdim, pedagoge në Departamentin e gjuhës frënge, Fakulteti i Gjuhëve të Huaja, UT, Tiranë.
- 1991-1993 – pedagoge e gjuhës frënge pranë Universitetit Politeknik, Tiranë
- 1987- 1991 – pedagog pranë katedrës së Gjuhës franceze, Fakulteti i Historisë dhe Filologjisë

Mësimdhënia:

- Përkthim letrar, Master, 2023-2024
- Edukim ndërkulturor – Master në vazhdim
- Letërsi Franceze e shekujve XIX-XX –Bachelor– 1993 e në vazhdim
- Histori e Francës –Bachelor, 1993- 2020

Fushat e ekspertizës / Interesat kërkimore:

- Didaktikë, Letërsi, Përkthim

Publikime kryesore (3 më të rëndësishmet):

- Saverina Pasho (& Admira Nushi), Reception of Don Quixote (1605) in Albania through Fan Noli, the translator and the first critic of the novel, in Annales Cervantinos, Vol.LV, 2023. Madrid; ISSN: 0569-9878 (Scopus)
- Saverina Pasho, Kadare entre mythe et roman, monografi, Editions universitaires européennes, Sarrebruck, 2013, ISBN 978-613-1-54845-1.
- Saverina Pasho Monografi (bashkautorë- vepër kolektive): Migrants et migrations dans les manuels scolaire en Méditerranée, Harmattan, mars 2016, ISBN : 978-2-343-07420

- Saverina Pasho Monografi (bashkautore – vepër kolektive) La valorisation du patrimoine culturel matériel et immatériel- outils linguistique et stratégie de communication (Ed.de Université de Sofia « St..Kliment Ohridski 2021).

Projekte kërkimore-shkencore (3 më të rëndësishmet):

- 2010- vazhdim - Projektet CREFECO, në formimet lokale, MASH, DA, eksperte CrefecoP.org/bulletin/May18 2011
- 2011 -2013 Projet RIMAMED, Université Montpellier III, drejtuese e ekipit për Shqipërinë.
- 2015- në vazhdim Projekt PEERS midis UT dhe HEPS Lausanne, Suisse – Koordinatore
- 10- 17 Prill 2017 Projekt AUF për formimin e stafit të administratës së FGJH - Amélioration des compétences technologiques, rédaction administrative & éthique professionnelle- eksperte
- 2019- 2021 Projekt ndërkombëtar « Mjete gjuhësore dhe strategjitë komunikimit për vlerësimin e trashëgimisë kulturore kombëtare materiale dhe jomateriale » (AUF & Fondin për kërkim shkencor të Ministrisë së Arsimit dhe Shkencës së Bullgarisë- anëtare
- 2023 në vazhdim Projekt kërkimor –shkencore ALaMODE- Etudier les Langues MoDiMEs (Universiteti i Poitiers & 10 partnerë ndërkombëtarë- anëtare

Gjuhë të huaja:

- Italisht –Niveli C1
- Anglisht– Niveli B2
- Lektrimi në Gjuhën franceze